

Dodatok č. 8

k Zmluve zo dňa 8. júla 1998

uzatvorenej medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

a

METRO Bratislava a.s.

Tento Dodatok č. 8 k Zmluve zo dňa 8. júla 1998 (ďalej len „**Dodatok**“) bol uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

- 1) **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481, zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

(ďalej aj ako „**Mesto Bratislava**“)

a

- 2) **METRO Bratislava a.s.**, so sídlom: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava, IČO: 35 732 881, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1575/B, zastúpená: Ing. Vladimír Michálek, predseda predstavenstva a RNDr. Želmíra Greifová, podpredsedníčka predstavenstva

(ďalej aj ako „**METRO Bratislava**“)

(Mesto Bratislava a METRO Bratislava ďalej samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

PREAMBULA

Dňa 8. júla 1998 uzavreli Zmluvné strany zmluvu, ktorou Mesto Bratislava postúpilo na METRO Bratislava svoje práva a povinnosti vyplývajúce z realizácie nosného systému mestskej hromadnej dopravy a mestským rozpočtom na to určené prostriedky (v tomto dodatku iba ako „Zmluva“).

Dňa 10.05.2012 uzavreli Zmluvné strany Dodatok č. 4 k Zmluve, predmetom ktorého bola úprava práv a povinností vyplývajúcich Zmluvným stranám zo Zmluvy vo vzťahu k realizácii projektu „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, I. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“ (ďalej len „Dodatok č. 4“).

Následne uzavreli Zmluvné strany Dodatok č. 5 a Dodatok č. 6 k Zmluve, predmetom ktorých bola zmena ustanovenia článku 12 bodu 12.6 Dodatku č. 4 tak, že rozvázovacia podmienka vo vzťahu k platnosti a účinnosti Dodatku č. 4 špecifikovaná v predmetnom bode Dodatku č. 4 sa posunula na termín 31.12.2014.

Dodatkom č. 7 zo dňa bol zúžený predmet činnosti (Služby) na výkon inžinierskej činnosti (bez činnosti stavebného dozoru) a bola vykonaná s tým súvisiaca úprava zmluvnej ceny (ďalej len „Dodatok č. 7“).

Účelom uzatvorenia Dodatku je zmena špecifikácie a rozsahu Služieb a Odmeny, určených pôvodne v Dodatku č. 4, v znení neskorších dodatkov a špecifikácia podmienok zabezpečenia údržby koridoru rýchlodráhy v Petržalke, všetko pre rok 2016.

Článok 1

Predmet Dodatku

1.1 Na základe skutočností uvedených v Preambule Dodatku sa Zmluvné strany dohodli, že týmto

Dodatkom sa mení špecifikácia a rozsah Služieb a Odmeny v rámci realizácie Projektu „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, I. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“, určených pôvodne Dodatkom č. 4, v znení neskorších dodatkov a určenie podmienok zabezpečenia údržby koridoru rýchlodráhy v Petržalke, všetko pre rok 2016.

- 1.2 Pôvodné znenie Prílohy č. 3 („Služby a Odmena – špecifikácia“) k Dodatku č. 4 k Zmluve sa ruší a nahrádza sa novým znením tejto prílohy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 1.3 Strany sa dohodli, že okrem Služieb špecifikovaných v Prílohe č. 3, v súvislosti s realizáciou Projektu METRO Bratislava zabezpečí pre Mesto Bratislava aj údržbu pozemkov nachádzajúcich sa v koridore I. etapy a pripravovanej II. etapy stavby rýchlodráhy do Petržalky, ktorých celková rozloha predstavuje 348078 m², a to za nasledujúcich podmienok:
 - pod údržbou sa rozumie kosenie trávnatých porastov spolu s likvidáciou pokoseného trávnatého porastu, likvidácia nečistôt a náletového odpadu, orezanie stromov, spolu s vyhrabaním lístia, likvidáciou orezaných konárov a lístia, výrez stromov, spolu s vyhrabaním lístia, likvidáciou vyrezaného stromu, konárov a lístia, výrez krovín, spolu s vyhrabaním lístia, likvidáciou vyrezanej kroviny, konárov a lístia a deratizácia celého koridoru;
 - údržba bude vykonávaná v etapách, v závislosti od skutočnej potreby, pričom predpokladaný počet týchto etáp za rok sú 3. Pod pojmom „etapa“ sa rozumie súhrn prác údržby, zabezpečených v zmysle špecifikácie podľa predchádzajúceho odseku, vykonaných ako jeden celok v rámci určitého časovo ohraničeného úseku počas plnenia tohto Dodatku;
 - Mesto Bratislava sa zaväzuje uhradiť METRO Bratislava náhradu nákladov súvisiacich so zabezpečením údržby vo výške 19.987,23 eur /slovom deväťnásťtisíc deväťstoosemdesiatšedem eur a 23 centov/ bez DPH za každú jednu zrealizovanú etapu údržby, DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov;
 - Náhrada uvedená v predchádzajúcom odseku bude hradená Mestom Bratislava po častiach, po vykonaní jednotlivých etáp údržby, na základe faktúr vystavených METRO Bratislava, prílohou ktorých bude doklad preukazujúci úhradu ceny diela dodávateľovi. Splatnosť faktúry je 14 dní od doručenia faktúry Mestu Bratislava.
- 1.4 Ostatné ustanovenia Zmluvy v znení jej dodatkov ostávajú bez zmeny.

Článok 2

Záverečné ustanovenia

- 2.1 Tento Dodatok bol vyhotovený v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pričom Mesto Bratislava obdrží tri (3) vyhotovenia a METRO Bratislava a.s. obdrží jedno (1) vyhotovenie tohto Dodatku.
- 2.2 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je nové znenie Prílohy č. 3.
- 2.3 Nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku sa ukončuje Dodatok č. 7. Do nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa právny režim fakturácie Odmeny za Služby riadi Dodatkom č. 7. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť

dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka. Platnosť a účinnosť Dodatku končí automaticky dňom 31.12.2016.

- 2.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a zrozumiteľný a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že ho neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.

Za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

V Bratislave, dňa 24.5.2016

JUDr. Ivo Nesrovnal, v. r.
primátor

Za METRO Bratislava a.s.

V Bratislave, dňa 18.5.2016

Ing. Vladimír Michálek, v. r.
predseda predstavenstva

RNDr. Želmíra Greifová, v. r.
podpredsedníčka predstavenstva

Príloha č.3

Služby a Odmena – špecifikácia:

Inžinierska činnosť súvisiaca s ukončením stavby a porealizačné činnosti

- Príprava podkladov na záverečné technické a ekonomické hodnotenie stavby (vykonávaného v zmysle zákona o verejných prácach).
- Príprava, zabezpečovanie spolu so zhotoviteľom a kontrola všetkých podkladov a stavebných prác potrebných pre riadny priebeh kolaudačných konaní.
- Účasť na kolaudačných konaniach.
- Zabezpečovanie plnenia podmienok kolaudačných rozhodnutí.
- Sledovanie plnenia podmienok kolaudačných rozhodnutí, ktoré je povinný splniť zhotoviteľ.
- V súčinnosti so stavebným dozorom kontrola a úkony súvisiace s vypratáním staveniska zhotoviteľom.
- Zabezpečovanie všetkých potrebných podkladov na prevod správy objektov stavby po kolaudácii budúcim užívateľovi / správcom, v tejto súvislosti najmä:
 - a/ úkony potrebné pre majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov pod stavbou vo vlastníctve tretích osôb (pre obdobie po ukončení stavby),
 - b/ úkony potrebné pre zápis stavby do katastra nehnuteľností – zabezpečenie geometrických plánov stavby a ich zápis do katastra nehnuteľností a pod.,
 - c/ asistancia a úkony potrebné pre riadny pred správy objektov a ich zápis do majetku hl. mesta, príp. iných oprávnených osôb.
- Zabezpečovanie riadneho a včasného uplatňovania nárokov vyplývajúcich zo zodpovednosti zhotoviteľa za vady diela (reklamačné konania),
- Úkony súvisiace s uvoľňovaním zádržného zhotoviteľovi.
- Archivácia dokladov, ktoré zhotoviteľ odovzdáva v priebehu výstavby a v procese odovzdávania a prevzatia stavby:
 - požiadavky na elaboráty, záverečné správy vypracované v zmysle obsahov a rozsahov monitoringov životného prostredia, dlhodobých sledovaní mostov, meraní účinkov protihlukových opatrení
 - súhlasné vyjadrenia Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky (v tejto súvislosti tiež zabezpečenie a vyhodnotenie meraní hlučnosti)
 - ostatné v rozsahu a obsahu ZoD a jej príloh

ODMENA

- určená podľa „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA“

Spôsob určenia výšky mesačnej Odmeny:

Špecialista pracovník	Počet pracovníkov	Počet hodín/mesiac	Hodinová sadzba HZS (Eur bez DPH)	Cena spolu (Eur bez DPH)
Riadiaci pracovník	1	70	30	2 100,00
Výkonný inžinier	6	660	25	16 500,00
Právnik	1	40	34	1 360,00
Ekonom	1	50	25	1 250,00
Administratívny pracovník	2	110	15	1 650,00
Administratívny pomocník	1	50	13	650,00
SPOLU cena za mesiac				23 510,00

Mesačná odmena bez DPH = 23.510,- Eur

/slovom dvadsaťtritisíc päťstodesať eur/

K cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Fakturácia sa bude uskutočňovať mesačne, spätne za predchádzajúci kalendárny mesiac.

V odmene sú zahrnuté náklady súvisiace s poskytovaním výkonov a služieb príslušných pracovníkov počas celej realizácie zákazky, a to:

- mzdové náklady, odmena právnika
- odvody
- poisťné
- dane
- vybavenie pomôckami BOZP
- zabezpečenie kancelárskych priestorov, nájomné, vybavenie nábytkom, energie, upratovanie, stráženie
- zabezpečenie cestovného, stravného
- úhrada akýchkoľvek výdavkov na komunikáciu (telefón, fax, mobil, e-mail, internet, atď.)
- zabezpečenie kancelárskeho zariadenia (počítače, tlačiarne, kopírovacie stroje, fotoaparáty, základne vybavenie meracou technikou, atď.)
- zabezpečenie príslušného vozidlového a lodného parku potrebného na výkon činnosti, vrátane PHM
- úhrada nákladov vzniknutých tlačením a reprodukciami dokumentov, spotreba materiálu
- zabezpečenie ekonomických služieb, sekretárskych služieb atď.

V odmene nie sú zahrnuté vyvolané výdavky, ktoré predstavujú náklady na externé dodávky prác a služieb. Ide o správne poplatky, vyhotovenia geometrických plánov, znaleckých posudkov a iné. Tieto výdavky budú fakturované samostatne, spätne za príslušný kalendárny mesiac v nasledujúcom mesiaci aj s prílohou, ktorou sa preukážu vyvolané výdavky.